



NOOR
International

La historia de

IBRAHIM

QUE LA PAZ SEA CON ÉL

en el Sagrado Corán

قصة إبراهيم عليه السلام في القرآن الكريم





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

• IN THE •
NAME OF
ALLAH



NOOR
International

بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ ۖ
قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۗ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۗ
قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٢٤﴾

البقرة ١٢٤

Y (recuerda a los idólatras, ¡oh, Muhammad!) cuando Abraham fue puesto a prueba por su Señor con unas órdenes que él cumplió. Entonces (Al-lah) le dijo: “Haré de ti un guía espiritual para los hombres”. (Abraham) preguntó: “¿Y de mis descendientes, también?”. (Al-lah) respondió: “Mi pacto no incluye a los injustos de entre ellos que rechazan la verdad”}

[Corán 2:124].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





NOOR
International

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِن
مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّٰٓءً وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَن
طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

البقرة ١٢٥

{Y (recuerda) cuando hicimos de la Ka'bah un lugar que los hombres visitan con asiduidad y un refugio seguro para la gente. ¡Tomen, hombres, la roca sobre la que se alzaba Abraham (para construir la Ka'bah) como un lugar de culto! Y ordenamos a Abraham y a Ismael purificar la Casa (la Ka'bah) para aquellos que la circunvalasen (como acto de adoración), para quienes buscaran en ella un lugar de retiro para adorar a Al-lah o para quienes allí rezaran inclinándose y postrándose}

Corán 2:125

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا ءَامِنًا وَارْزُقْ
أَهْلَهُ مِنْ الثَّمَرَاتِ مَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ
النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٢٦﴾

البقرة ١٢٦

{Y (recuerda) cuando Abraham dijo: “¡Señor!, haz que esta tierra sea un lugar seguro y provee de frutos a aquellos de entre su gente que crean en Al-lah y en el Día del Juicio Final”. (Al-lah) dijo: “Y a quienes rechacen la verdad, los dejaré que disfruten por un tiempo y después los conduciré al tormento del fuego; ¡y qué pésimo destino!”}

[Corán 2:126].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ
وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾

البقرة ١٢٧

Y (recuerda) cuando Abraham e Ismael levantaban} los cimientos de la Ka'bah (y rogaban a Al-lah diciendo): “¡Señor!, acepta nuestra obra. En verdad, Tú eres el Oyente (de todas las cosas), el Omnisciente}

[Corán 2:127].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ
وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾ رَبَّنَا
وَأَبْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

البقرة ١٢٩

{¡Señor!, haz que siempre estemos sometidos a Ti y que nuestros descendientes también sean una comunidad sometida a Ti; enséñanos nuestros ritos de adoración y perdónanos. En verdad, Tú eres Quien acepta siempre el arrepentimiento, el Misericordioso. ¡Señor!, y envíales un Mensajero de entre ellos que les recite Tus aleyas, les enseñe el Libro (el Corán) y la sabiduría (el entendimiento de la religión), y los purifique. En verdad, Tú eres el Poderoso (que no puede ser vencido), el Sabio”}

Corán 2:128-129

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



وَمَنْ يَّرْغَبْ عَن مِّلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَن سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدِ
 اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾ إِذْ قَالَ
 لَهُ رَبُّهُ وَأَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾ وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ
 بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ يَبْنِي إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا
 وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

البقرة ١٣٠ : ١٣٢

{¿Y quién, salvo el insensato, puede querer rechazar la religión de Abraham? Y, ciertamente, lo escogimos en esta vida; y en la otra estará entre los rectos y virtuosos. Y cuando su Señor le dijo: “Sométete (haciéndote musulmán)”, él contestó: “Me someto al Señor de toda la creación”. Y (Abraham) ordenó a sus hijos la sumisión a Al-lah, así como Jacob (diciendo): “¡Hijos míos!, Al-lah ha escogido, en verdad, para ustedes la religión (del Islam). No mueran, pues, sino sometidos a Él (como musulmanes)”}

[Corán 2:130-132]

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





NOOR
International



وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى
تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾

البقرة ١٣٥

{Y dicen (los judíos y los cristianos respectivamente): “Sean judíos o cristianos para que estén bien guiados”. Diles (¡oh, Muhammad!): “¡No! (Seguimos) la religión de Abraham, quien adoraba exclusivamente a Al-lah alejándose de toda falsedad; y él no era un idólatra”}

[Corán 2:135].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ قَدْ عَلِمَ أَمُّ اللَّهِ
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ
بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

البقرة ١٤٠

{¿O acaso dicen que Abraham, Ismael, Isaac, Jacob y las tribus de Israel eran judíos o cristianos? Diles (¡oh, Muhammad!): “¿Quién lo sabe mejor, ustedes o Al-lah? ¿Y quién es más injusto que quien oculta un testimonio procedente de Al-lah? Y Al-lah no deja pasar por alto lo que hacen”}

[Corán 2:140].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ
 إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ ۗ قَالَ
 إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ
 فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾

البقرة ٢٥٨

{;Has oído y reflexionado sobre aquel que, porque Al-lah lo había hecho rey, discutía con Abraham acerca de (la existencia de) su Señor? Cuando Abraham le dijo: “Mi Señor es Quien da la vida y la muerte”, este contestó (con altivez): “Yo también doy la vida y la muerte”. (Entonces) Abraham dijo: “Al-lah hace que el sol salga por el Este; haz tú que salga por el Oeste”. Entonces, el que rechazaba la verdad se sintió derrotado. Y Al-lah no guía a la gente injusta}

[Corán 2:258].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





﴿ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ
إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾

آل عمران ٣٣

{Ciertamente, Al-lah escogió a Adán, a Noé,
a la familia de Abraham y a la de ‘Imran entre
todos los pueblos (para que de ellos surgiesen
y se sucediesen los profetas)}

[Corán 3:33].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ
وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾ هَآأَنْتُمْ هَآؤُلَآءِ حَآجَجْتُمْ
فِي مَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُّونَ فِي مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا
نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾

آل عمران ٦٥ : ٦٧

{(Diles:) “¡Ustedes que recibieron las Escrituras!, ¿por qué nos discuten sobre Abraham si la Torá y el Evangelio no fueron revelados hasta después de él? ¿Es que no razonan? “Ustedes son quienes discutieron con anterioridad (con Muhammad) sobre lo que conocían (con respecto a su propia religión), ¿por qué discuten ahora acerca de lo que no saben (sobre el tema de Abraham)? Al-lah sabe (la verdad sobre lo que disputan), mientras que ustedes no saben”. Abraham no era ni judío ni cristiano, sino que adoraba exclusivamente a Al-lah con sinceridad, y no era un idólatra}

[Corán 3:65-67].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





NOOR
International

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا
النَّبِيُّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا ^{قُلْ} وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾

آل عمران ٦٨

{En verdad, quienes tienen más derecho a considerar a Abraham de los suyos son quienes creyeron en él y lo siguieron (adorando solamente a Al-lah con sinceridad), así como este Profeta (Muhammad) y quienes creen (en él). Y Al-lah es el Protector de los creyentes}

[Corán 3:68].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ
مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ
إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾

النساء ١٢٥

{¿Y quién es mejor en la religión que quien somete su voluntad a Al-lah y realiza buenas acciones (sinceramente por su Señor) y sigue el monoteísmo puro de Abraham? Y Al-lah tomó a Abraham como uno de Sus siervos más queridos}

[Corán 4:125].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾
 فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أَحِبُّ الْآفِلِينَ
 ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي
 لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٧٧﴾ فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا
 أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَاقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾ إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ
 لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾

الأنعام ٧٥ : ٧٩

{Y así mostramos a Abraham los reinos de los cielos y de la tierra para que fuera de quienes creen con convicción. Y cuando la noche lo cubrió con su oscuridad, vio una estrella y dijo: “Esto es mi Señor”. Mas, cuando desapareció, dijo: “No amo lo que se desvanece”. Y cuando vio aparecer la luna, dijo: “Este es mi Señor”. Mas, cuando se ocultó, dijo: “Si mi Señor no me guía, seré de los extraviados”. Y cuando vio salir el sol, dijo: “Esto es mi Señor, es más grande (que todo lo demás)”. Mas, cuando se puso, dijo: “¡Pueblo mío!, no tengo nada que ver con lo que ustedes adoran. Consagro mi adoración pura y sincera a Quien ha creado los cielos y la tierra; y no soy de los idólatras”}

[Corán 6:75-79].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ نَرْفَعُ
دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأُ^{قُلْ} إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾

الأنعام ٨٣

{Ese fue el argumento que le concedimos a Abraham frente a su pueblo. Elevamos el rango de quien queremos. Ciertamente, Al-lah es Sabio y tiene conocimiento de todas las cosas}

[Corán 6:83].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلَنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَامًا
قَالَ سَلَامٌ فَلِمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيدٍ ﴿٦٩﴾

هود ٦٩

{Y, ciertamente, se presentaron Nuestros enviados ante Abraham (unos ángeles bajo apariencia humana) con la buena noticia (de su próxima descendencia). Lo saludaron diciendo: “Paz”, y Abraham contestó: “Paz”. Y se apresuró a llevarles un ternero asado}

[Corán 11:69].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





NOOR
International

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّهٌ مِّنِيْبٌ ﴿٧٥﴾

هود ٧٥

{Ciertamente, Abraham era paciente y tolerante, invocaba mucho a su Señor y siempre se volvía a Él en arrepentimiento}

[Corán 11:75].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾ شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾ وَعَاتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ
لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

النحل ١٢٠ : ١٢٢

{Ciertamente, Abraham fue un líder espiritual ejemplar que obedecía a Al-lah y Lo adoraba exclusivamente a Él con plena sumisión y sinceridad, y no era un idólatra. Agradecía las gracias de Su Señor, (Quien) lo escogió (para transmitir Su mensaje) y lo guio hacia el camino recto. Y le concedimos cosas buenas en esta vida; y en la otra estará entre los rectos y virtuosos}

[Corán 16:120-122]

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





NOOR
International

وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۖ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ
يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۗ
يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا
سَوِيًّا ۗ يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا
ۗ يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ

لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۗ

مریم ٤١ : ٤٥

Y recuerda lo que te hemos revelado en el Libro (el Corán) acerca de Abraham. En verdad, era un hombre veraz y un profeta. (Recuerda) cuando dijo a su padre: «¡Padre mío!, ¿por qué adoras aquello que no puede ni escuchar ni ver y no puede serte de ninguna utilidad (los ídolos)?» ¡Padre mío!, he recibido un conocimiento que no posees. Sígueme, pues, y te guiaré hacia el camino recto. » ¡Padre mío!, no adores al Demonio, pues él es, ciertamente, un rebelde que ha desobedecido al Clemente. » ¡Padre mío!, temo que te sobrevenga un castigo del Clemente y que te conviertas en un compañero del Demonio (en el fuego)».

[Corán 19:41-45].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





NOOR
International



قُلْنَا يِنَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَيَّ اِبْرَاهِيْمَ ﴿٦٩﴾

الأنبياء ٦٩

{Y le dijimos al fuego: “Sé frío y no quemes a Abraham”}

[Corán 21:69].

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





NOOR
International

La historia de

IBRAHIM

QUE LA PAZ SEA CON ÉL

en el Sagrado Corán

قصة إبراهيم عليه السلام في القرآن الكريم

thanks,

